

**Подготовительный комитет Конференции
2020 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

19 April 2017
Russian
Original: English

Первая сессия

Вена, 2 — 12 мая 2017 года

**Просвещение и повышение уровня информированности
в области разоружения и нераспространения**

**Рабочий документ, представленный участниками Инициативы
в области нераспространения и разоружения (Австралия,
Германия, Канада, Мексика, Нигерия, Нидерланды,
Объединенные Арабские Эмираты, Польша, Турция,
Филиппины, Чили и Япония)**

1. На Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора впервые за всю историю существования Договора была подчеркнута важность просвещения по вопросам разоружения и нераспространения как полезного и эффективного инструмента содействия достижению целей Договора в рамках усилий по содействию построению мира, свободного от ядерного оружия. В действии 22 плана действий, одобренного Конференцией, всем государствам рекомендуется осуществить рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (A/57/124), касающемся исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения.

2. Как было отмечено в нашем заявлении на уровне министров, опубликованном в апреле 2014 года, участники Инициативы в области нераспространения и разоружения обязуются активно содействовать просвещению в области разоружения и нераспространения в целях придания дополнительного импульса усилиям по построению мира, свободного от ядерного оружия.

3. Как указывается в вышеупомянутом докладе Генерального секретаря, общая цель просвещения в области разоружения и нераспространения заключается в привитии людям знаний и навыков, которые позволили бы им внести свой вклад в качестве граждан своих стран и граждан мира в дело реализации конкретных мер в области разоружения и нераспространения. Следовательно, просвещение в области разоружения и нераспространения не должно быть нацелено на навязывание определенного образа мышления, а должно формировать умение критически мыслить. Таким образом люди смогут получать всестороннее представление о международном положении, принимать рациональные решения и предпринимать надлежащие шаги.



4. Придавая большое значение критическому мышлению в сфере просвещения по вопросам разоружения и нераспространения, участники Инициативы также поддерживают все усилия по повышению уровня информированности в качестве стимула, побуждающего людей проявлять стремление к построению мира, свободного от ядерного оружия. Такие усилия включают посещения лидерами, молодежью и другими людьми общин и людей, включая те общины и тех людей, которые пострадали в результате применения ядерного оружия, и общение с этими людьми, могущими поделиться с будущими поколениями своими воспоминаниями с целью обеспечить, чтобы эти воспоминания не стерлись из памяти человечества. Мы будем активно заниматься этим вопросом в рамках процесса, предшествующего проведению Конференции 2020 года по рассмотрению действия Договора, и продемонстрируем приверженность осуществлению вышеупомянутых рекомендаций и усилий.

5. Участники Инициативы отмечают различные документы, в которых указывается на важность просвещения и повышения уровня информированности в области разоружения и нераспространения, включая проект заключительного документа обзорной конференции 2015 года и заключительный доклад 2016 года Рабочей группы открытого состава по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению (A/71/371).

6. Глубокое понимание и осознание подлинной сущности катастрофических последствий любого применения ядерного оружия составляют основу всех усилий, направленных на построение мира, свободного от ядерного оружия. Существуют различные подходы и позиции в отношении того, как осуществлять ядерное разоружение. Однако не существует разногласий по поводу того, что построение мира, свободного от ядерного оружия, является общим стремлением всего человечества. Участники Инициативы привержены продолжению всех усилий по просвещению и повышению уровня информированности во имя укрепления стремления к этому возвышенному идеалу и воспитания в этом духе будущих поколений.

7. В процессе претворения в жизнь действия 22 плана действий, одобренного на обзорной конференции 2010 года, государствам-участникам рекомендуется учитывать следующие четыре момента:

а) поскольку построение мира, свободного от ядерного оружия, требует долгосрочных и неустанных усилий, исключительно важное значение имеет просвещение молодежи, в особенности подростков. В рамках таких усилий повышенное внимание следует уделять способам формирования критического мышления, таким как ролевые игры и имитирование процесса переговоров;

б) накопленные знания и опыт, касающиеся подлинной сущности атомных бомбардировок, следует также передавать подрастающим поколениям, с тем чтобы они могли активно заниматься вопросами разоружения и нераспространения;

в) просвещение и повышение уровня информированности в области разоружения и нераспространения должны носить коллективный характер. Различные участники этой деятельности, такие как правительства стран и местные органы власти, международные организации, неправительственные организации, средства массовой информации, научные круги и частный сектор должны тесно сотрудничать друг с другом и учиться друг у друга в процессе общения. Правительства могут выступать в роли координаторов сетей участников и обеспечивать ресурсы для содействия сотрудничеству;

d) в докладе 2002 года, посвященном просвещению в области разоружения и нераспространения, было рекомендовано использовать новые информационно-коммуникационные технологии, особенно Интернет, и весь комплекс педагогических методов, включая литературу, театр и другие виды артистической деятельности.

Приложение

Просвещение и повышение уровня информированности в области разоружения и нераспространения

Ниже приводятся примеры достигнутых успехов и программ, осуществленных международным сообществом, включая участников Инициативы в области нераспространения и разоружения, по состоянию на май 2017 года:

1. В 1978 году Генеральная Ассамблея на своей первой специальной сессии, посвященной разоружению, учредила Программу стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению. Эта программа нацелена на то, чтобы обеспечивать обучение и специализированную подготовку национальных кадров во все большем числе государств-членов, в частности в развивающихся странах, и предоставлять им возможность более эффективно участвовать в работе международных форумов, где ведутся обсуждения и переговоры. К 2017 году в рамках этой программы прошли обучение более 900 должностных лиц из более чем 160 государств-членов, причем многие из этих лиц занимают сейчас в правительствах своих стран ответственные должности в сфере разоружения.

2. С 2003 года Канада совместно с Фондом Саймонса присуждает премии за послеузовские исследования в сфере разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения. В рамках этой программы с момента ее учреждения более 280 000 канадских долларов было выделено в виде стипендий, предоставляемых выпускникам канадских университетов, занимающимся вопросами нераспространения, контроля над вооружениями и разоружения, что помогло создать стимулы для нового поколения молодых канадских ученых, твердо решивших расширить свои знания и свой опыт в контексте этих исключительно важных вопросов.

3. В 2010 году Япония начала осуществлять программу под названием «Специальный пропагандист дела построения мира, свободного от ядерного оружия», в рамках которой люди, пережившие атомную бомбардировку («хибакуся»), назначаются на роль таких специальных пропагандистов с целью способствовать тому, чтобы эти люди, непосредственно столкнувшиеся с последствиями применения ядерного оружия, поделились своими воспоминаниями с международным сообществом и будущими поколениями. По состоянию на май 2017 года Министерство иностранных дел произвело для целей этой программы в общей сложности 261 такое назначение в связи с проведением 83 отдельных мероприятий. В рамках этих усилий Япония начиная с 2011 года обеспечила перевод воспоминаний «хибакуся» на 13 языков, включая английский, испанский, китайский, корейский, русский и французский, а благодаря сотрудничеству с городами Хиросима и Нагасаки и посольствами в Токио эти материалы были размещены на веб-сайте Министерства иностранных дел www.mofa.go.jp/policy/un/disarmament/arms/testimony_of_hibakusha.

4. В 2013 году Япония приступила к осуществлению программы под названием «Молодые пропагандисты дела построения мира, свободного от ядерного оружия», которая призвана обеспечить передачу знаний о реальных последствиях атомных бомбардировок будущим поколениям в период, когда «хибакуся» достигают преклонного возраста. В 2016 году министр иностранных дел Японии Фумио Кисида заявил о своем сильном желании поделиться этим чувством ответственности с молодежью из разных стран и придать этой программе международный характер. По состоянию на май 2017 года 225 молодых людей выполняли роль молодых пропагандистов.

5. С 4 по 8 июля 2016 года Министерство иностранных дел Мексики совместно с Центром по исследованию проблем нераспространения имени Джеймса Мартина, Агентством по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне и Институтом имени Матиаса Ромеро (Дипломатическая академия Мексики) провело для дипломатов из стран Латинской Америки и Карибского бассейна третьи летние учебные курсы по вопросам ядерного разоружения и нераспространения. Они были призваны обеспечить форум для анализа и всестороннего обсуждения важности осуществления ядерного разоружения и нераспространения на основе широкого и всестороннего наращивания потенциала в отношении понятий, технологий и основных стратегий, связанных с ядерным оружием, многосторонних процессов, ведущих к выработке договоров, касающихся этого оружия, а также новых событий и перспектив. На этих курсах прошли обучение представители 25 стран региона, получившие возможность пообщаться с международными экспертами в области ядерного разоружения, представлявшими гражданское общество и правительственные и научные круги.

6. 3 октября 2016 года при участии других стран и Управления по вопросам разоружения Польша организовала «на полях» работы Первого комитета Генеральной Ассамблеи мероприятие под названием «Исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения — что дальше?». Цель этого мероприятия состояла в том, чтобы побудить авторов Исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения и других заинтересованных лиц совместно проанализировать то, что было достигнуто начиная с 2002 года, и по-новому взглянуть на перспективы просвещения в области разоружения и нераспространения в эпоху цифровых технологий.